Marmandés

4 architecture vernaculaire: les fermes de Garonne, la grange étable Marmandaise

Selon sa définition," l’architecture vernaculaire se caractérise par sa dépendance aux besoins, aux matériaux de construction et aux traditions propres à sa localité particulière. C’est un type d’architecture qui est indigène à un moment et à un lieu spécifiques et qui n’est pas reproduit ailleurs"

Las bòrdas de la Gasconha de Òlt e Garona.

Lo territòri d’Òlt e Garona a totjorn estat de tots temps traversat per los òmes.

Aisit a córrer, draubit de tots costats sus regions a las economias complementarias, es una crutzada on son passats los cassaires preistorics, las tribùs ibèras que seguivan los son tropèths mudents, los celtes nitiòbriges devarats deus paisses deu nòrd ; se mesclèren tanben Romans, Vandales et còlhas Wisigòtas. Mès tard, son venguts de pas tròp lunh quauquas populacions per remplaçar los mòrts qu’avèvan deishat las guèrras e las epidemias. Damb eras arribèran quauques sasonèirs, marchands, romius … venguts de país sovent lunhs.

Totes aqueths passants an deishat la sua mèrca e la mèi caracteristica de l’òme sus la tèrra es lo son ostau ! Donc, se cau pas estonar de trobar en Òlt e Garona una granda diversitat d’ostaus paisans. Dins un quite canton, e quauques còps un quite vilatge, troberàn ostals hòrt diferents.

Dins lo Marmandés : riba gaucha de Garona se pòt remercar dus terrèns : la plana de Garona, que diu sa riquessa a la lisa que Garona deisha a cada aigat e lo Queyran hèit de calhaus e ont las bòrdas son enfluençadas per las bòrdas neraquesas o landesas.

Dins las Lanas : cada bòrda es sola dins son airial, una traucada dins lo pinhadar, on los bastiments s’esbarrejan librament. L’organisacion de la damorança se sembla a la de « l’etché », l’ostau basco primitiu, mès la construccion es diferenta : los maçons lanusquets, carpentèirs mèi que maçons, an transformat lo modèle en pèira en un assemblatge de bòi sabentàs.

Dins l’Albret (o Labrit) : aciu, los ostaus, los pavatges e las barralhas son hèits de beròias pèiras calcàrias duras. Los « bordius » neraqués son tot en longor e atau se segissen la granja, l’estable, la damorança e las remisas.

.

La bòrda marmandesa.

Qu’es caracteristica, se sembla a una tenta trapuda de plan quarrat. La grana teulada bota a l’acès lo lòtjament e los lòcaus per l’expleitacion. Un emban o balet salhent per davant es totjorn orientat mijorn.

Se tenem pas compte du pijonèir au dessús deu balet, aquera bòrda se sembla a la de las Lanas o du Pais Vasco. L’organisacion entèrna es parèlha. Lo materiau, eth, l’òme a sabut pertot lo façonar a la demanda.

Coma dins la primitiva « Etché » vasca, lo lotjament deus òmes es dens la partida en bas, expausada au mijorn. Lo bèstiar es de l’autre bòrn (nòrd), entre los dus, la remisa per las carretas, l’« escarats », la remisa per lo hen e la granja son per dessús. La bòrda lanusqueta es hèita parelh, com la bòrda marmandesa. Aqueras tres construccions se pòden aperar « ostaus energeticament intelligents ». Lo davant au cochant es expausat aus vents e a la pluja es per aquò qu’a nada finèstra e la teulada s’abaisha per deishar passar lo vent mèi aisidament per dessús l’ostau.

Dens la bòrda marmandesa lo mitan de la bastissa, haut e large servis de remisa. Las pantas deu teule devaran per cobrir los dus costats baish mèi estrets. Lo deu mijorn, au sorelh es ocupat per l’ostau ont viven las gents e l’autre au nòrd per l’estable.

Las tres regions, (País Basco, Lanas, Gasconha) avèvan una quita identitat economica : terrèns praubes. Los paisans vivèvan de quauques camps e d’un petit tropèth. Espranhar sus tot èra imperatiu. Pr’aquò an imaginat gripas ginhècas e « colanas » qu’empachavan las bestias de gaspilhar lo foratge. Dens la construccion de la bòrda marmandesa pèira e bòi son associats. Trobam quauquas diferenças mès, totjorn, i a un balet (o emban) o una galeria on las gents pòden préner l’aire e se botar a l’acès quand i a lo caumàs .

Les fermes de la Gascogne Lot et Garonnaise.

Le territoire du Lot et Garonne a toujours été, et de tout temps, traversé par les hommes.

Facile à parcourir, ouvert de tous côtés sur des régions aux économies complémentaires, c’est un carrefour où son passés les chasseurs de la préhistoire, les tribus ibères qui suivaient leurs troupeaux transhumants, les Celtes Nitiobriges descendus des pays du Nord ; se mêlèrent aussi les Romains, Vandales et hordes Wisighotes. Plus tard, sont venus de régions proches quelques populations pour remplacer les pertes dues aux guerres et aux épidémies. Avec eux arrivèrent aussi quelques saisonniers, marchands et pèlerins venus de pays souvent lointains.

Tous ces passants ont laissé leur trace et la plus caractéristique de l’homme sur la terre est celle de sa maison. Il ne faut donc pas s’étonner de trouver en Lot et Garonne une grande diversité de maisons paysannes. Dans un même canton et quelque fois dans un même village on trouvera des maisons très différentes.

Dans le Marmandais, rive gauche de Garonne on peut remarquer deux sortes de terrains : la plaine de Garonne qui doit sa richesse au limon, la lise, que Garonne dépose à chaque inondation et le Queyran fait de cailloux et où les fermes sont influencées par celles du Néracais ou des Landes.

Dans les landes Lot et Garonnaise, chaque ferme est isolée dans son airial, une clairière dans la plantation de pins. L’organisation de l’habitation ressemble à celle de l’« Etché » basque primitive, mais la construction est différente car les maçons landais, plus charpentiers que maçons, ont transposé le modèle en un savant assemblage de bois.

Dans l’Albret, les maisons, les pavages et les clôtures sont faits de belles pierres calcaires dures. « Les bourdious », grosses fermes du Néracais, sont construites tout en longueur. Derrière une façade continue se succèdent grange, étable, habitation et remises.

La métairie type Marmandais.

Son aspect est caractéristique, elle ressemble à une tente trapue de plan carré. La vaste toiture abrite logis et locaux d’exploitation. Un auvent « le balet » fait saillie en façade et est toujours orienté Est ou Sud-est.

Si l’on excepte le pigeonnier tourelle qui surmonte « le balet », cette maison rappelle celle des Landes ou des Pays Basques. L’organisation interne est semblable, bien plus que le matériau, agent passif que l’homme a su, partout, façonner selon ses besoins.

Comme dans la primitive « Etché » basque, le logis des hommes est placé dans la partie du rez-de-chaussée exposée au soleil (Sud ou Sud-est). Le bétail est à l’opposé (Nord ou Nord-Ouest) ; entre les deux, la remise des chars, l’« eskarats », le fenil et la grange sont au dessus. La borde landaise est semblablement agencée de même que la métairie marmandaise. La façade Ouest, exposée aux vents océaniques et aux pluies est aveugle et la toiture forme une croupe abaissée sur laquelle les vents ont moins de prise.

Dans la métairie marmandaise, une haute et large travée centrale sert de remise. Les versants du toit se prolongent pour couvrir deux bas-côtés plus étroits. Celui au Sud, Sud-est, au soleil est occupé par « l’ostau » des gens et l’autre au Nord, Nord-Ouest par l’étable.

Les trois régions avaient une même identité économique agraire : terroirs pauvres. Les paysans y vivaient de quelques champs et d’un petit cheptel, économiser en tout était un impératif. Cela leur a fait imaginer d’astucieux dispositifs comme les crèches et coulanes, ces « cornadis » qui contraignent les animaux à ne pas gaspiller le fourrage. Dans la construction de la métairie marmandaise, pierre et bois sont associés. On trouve quelques variantes mais dans tous les cas, la façade est précédée d’un auvent ou d’une galerie couverte permettant aux gens de s’aérer agréablement aux heures chaudes de l’été.

Dans la plaine marmandaise, ancienne région d’élevage bovin, s’est donc développé une variante de la ferme landaise. C’est « la grange-étable », ainsi nommée car l’espace pour remiser le foin y a pris la plus grande place. Une large porte charretière occupe le centre de la façade sous l’auvent.

La façade principale triangulaire où se situe le « balet » est le plus souvent symétrique, cette symétrie disparait dès qu’on s’éloigne de la plaine de Garonne et que l’on se rapproche des Landes. (Photo 5).

Dans la plaine de Garonne comme dans la ferme du Roudey à Gontaud de Nogaret (photo 6,) le pignon est surmonté d’un pigeonnier tourelle avec toit à quatre pentes, situé au dessus du « balet ». Le pigeonnier de cette ferme s’étant écroulé l’édifice, emblême des « Paysans Paysannes de Lot et Garonne », a été démoli. Dommage, car c’était certainement la plus représentative de cette architecture.

Comme dans toute les granges-étables de la vallée de Garonne, le « balet » de la ferme du Roudey, appelé aussi « emban » est orienté Sud Sud-Est. La partie habitation d’où émerge la cheminée est orientée Est. Non visible sur la photo, la toiture est à pan coupé et le mur aveugle à l’Ouest permettent de protéger le bâtiment des vents et pluies océaniques. L’étable est toujours située au Nord. Le bétail au nord et le foin stocké à l’étage assuraient ainsi une isolation thermique en hiver, faisant de la grange étable marmandaise une maison que l’on pourrait qualifier d’« énergétiquement intelligente » !